



AURUM

vol. 2, numéro 2
l'été 2004

La Revue Canadienne du IEEE DDD



L'hôtel de la conférence CCECE 2004 à Niagara Falls. Voir la page 4.

À l'intérieur . . .

Coin de l'Éditrice.....	2
Présidents du DDD Canada	2
DDD Ottawa.....	3
Perspectives de bénévole avec IEEE à Ottawa.....	3
DDD Hamilton.....	4
Un scientifique du MIT lance pour les Padres de San Diego.....	4
Bienvenue au Sud de Saskatchewan	5
Regina TechMap.....	5
La Sécurité d'Auto Inspirée par une Balle de Squash.....	6

Coin de l'Éditrice

Il y aura quelques changements au sein de l'équipe Aurum pour le reste de 2004. Andy Balser, le fondateur et éditeur, a décidé de poursuivre d'autres perspectives. Ses apports nous manqueront. Peter Guy a accepté la continuation de son rôle en tant que rédacteur français. Cela est une fonction vitale parce que nous devons publier dans les deux langues officielles. Merci à Peter pour ses apports continuels. J'ai repris les fonctions de publication trimestrielle de Aurum pour le reste de 2004. Veuillez me contacter, s'il vous plait, si vous voulez en savoir plus.

Dans la prochaine édition, nous allons nous concentrer sur les sujets techniques, donc si vous avez de nouveaux projets ou recherches que vous voulez voir dans Aurum, n'hésitez pas à me contacter!

Helen Ho
Éditrice, Aurum

DDD Canada

Hamilton:

Deborah Messina, deborah@ieee.org

Montréal:

Peter W. Guy, pguy@ieee.org

Ottawa:

Sonya Goodanetz, sonya_goodanetz@ieee.org

Peterborough:

Nick Stranges, nick.stranges@indsys.ge.com

Southern Alberta:

Jason Long, JasonL@bwt.net.com

South Saskatchewan:

Ahsan Upal, ahsan@ieee.org

St. Maurice:

Dominic Rivard, d.rivard@ieee.org

Toronto:

Aleksandra Jeremic, aleksandra@ieee.org

Vancouver:

Andy Balser, andy.balser@ieee.org

Victoria:

Wu-Sheng-Lu, wslu@ece.uvic.ca

Winnipeg:

Dawn Nedohin-Macek
dnedohinmacek@hydro.mb.ca

Présidente du DDD Canada :

Verona Wong, vwong@ieee.org

Site-Web du DDD Canada:

<http://www.ewh.ieee.org/reg/7/activities/gold.htm>

Dates Limites

Aurum sera publié tous les trois mois de 2004. Les dates limites pour soumettre un article sont: 17 septembre et 17 décembre.

Éditeur (par intérim):

Helen Ho, hhob@yahoo.com

Rédactrice anglaise:

Helen Ho, hhob@yahoo.com

Rédacteur français:

Peter W. Guy, pguy@ieee.org

Traducteurs :

Annick Gagnière, Gerry Dorvius, Alain-Patrick Medenou, Pierre-Luc Rioux.

S'impliquer avec le DDD à Ottawa

Sonya Goodanetz, DDD Ottawa

Bonjour de la part du DDD Ottawa! Je m'appelle Sonya Goodanetz, la représentante d'Ottawa pour cette année.

Ce fut une année très achalandée et pleine de défis, pour essayer de remettre le DDD sur ses pieds, dans une ville où les emplois sont souvent changeants et les membres du IEEE sont en baisse.

Mais voici où le DDD est clé – nous fournissons des opportunités pour le développement professionnel et l'établissement d'un réseau de contacts, aussi pour recruter des gens et les inviter à devenir membres du IEEE.

Notre message est que le DDD est ouvert à TOUS les membres du IEEE, sans tenir compte du niveau de leur adhésion au groupe.
Et le DDD est ouvert à vos amis, collègues de travail et famille.

DDD Ottawa vous demande de poser les questions suivantes aux membres potentiels du IEEE et du DDD :

- Avez-vous hâte de socialiser avec de jeunes ingénieurs professionnels?
- Avez-vous été volontaire avec le IEEE à l'université ou au collège, mais ne savez pas comment le faire maintenant?
- Êtes-vous intéressé à vous impliquer dans votre communauté?
- Êtes-vous nouveau à Ottawa? Vous cherchez à changer de carrière? Vous voulez bâtir de nouveaux intérêts?
- Vous voulez vous améliorer dans le domaine des finances, du « networking » ou du développement de carrière?
- Vous voulez participer avec la section exécutive du IEEE Ottawa?

Si vous avez répondu oui à n'importe quel des questions précédentes, le DDD est faites pour vous!

DDD Ottawa encourage aussi ses membres à offrir leur service avec la section IEEE Ottawa et vous a souligné un grand nombre de diverses opportunités pour se porter volontaire :
http://ewh.ieee.org/r7/ottawa/gold/volunteer_web.doc

Récemment le DDD Ottawa à présenter au membres de la section IEEE Ottawa une proposition très intéressantes : Une portion de vos frais annuels du IEEE iront à votre section locale (IEEE Ottawa). Impliquez-vous pour obtenir le plus grand retour sur votre investissement!

Visitez le DDD Ottawa:
<http://ewh.ieee.org/r7/ottawa/gold/>
Pour plus d'information ou pour vous joindre à notre liste d'expédition :
OttawaGOLD@ieee.org

Perspectives de bénévolat avec l'IEEE à Ottawa

Le DDD Ottawa accueillera la conférence CCECE du 26 au 31 May, 2006 et la planification est en cours. Pour plus d'information ou pour offrir votre aide avec les rôles suivants, SVP contactez : rliscano@ieee.org or vgroza@ieee.org
Le comité (section IEEE Ottawa) pour le CCECE 2006 a besoin :
Webmaster, Coordinateur d'atelier, Trésorier, Président Technique, Vice-Président du Programme, Publicité et Relation Publique, Secrétaire et Enregistrement, Coordinateur des activités aux étudiants, Exhibitions corporatif sécuritaire.

DDD Hamilton – Présent à CCECE

Deborah Messina, DDD Hamilton

Le printemps de l'année 2004 a été consacré à la préparation de CCECE (Conférence Canadienne de génie électrique et génie informatique) 2004 (<http://www.ewh.ieee.org/reg/7/ccece04/>), qui a été accueillie par la Section DDD de Hamilton à Niagara Falls en Ontario du 2 au 5 mai. Travaillant en étroite collaboration avec la section de Hamilton qui organisait et démarrait les événements programmés tout au long de la semaine, DDD a eu une opportunité de visibilité à un niveau national et international.

Pour avoir eu l'occasion d'assister à la réunion de la région 7 nous avons pu avoir une idée des questions discutées à un niveau national, certains affectant la direction de DDD. Ceci a également ouvert la porte à une occasion de réseautage avec d'autres groupes locaux affiliés à DDD et aussi divers membres exécutifs de IEEE Canada.

Durant la conférence, le kiosque de DDD a été installé à côté du kiosque de la section de Hamilton, dans le but de mieux promouvoir DDD auprès de tous les participants de la conférence. Il y avait plus de 150 participants présents, ce qui a permis une présentation du DDD à une grande échelle. Des membres et non-membres de IEEE venant de toutes les régions du monde s'enquéraient au sujet des avantages de l'adhésion à IEEE, à DDD ainsi qu'au sujet des activités de la section locale, et bien plus. CCECE 2004 était une occasion incroyable autant pour promouvoir DDD, et aussi pour moi-même du point de vue des contacts avec des personnes venant d'un peu partout dans le monde.

En marge des événements programmés lors de la conférence, le dimanche 2 mai 2004, la section de Hamilton a accueilli une cérémonie de remise de prix en ingénierie à la Centrale hydro-électrique DeCew à St. Catherines en Ontario. La distinction attribuée soulignait le développement de DeCew comme projet pilote dans la transmission de l'énergie électrique à distance.

Un scientifique en aéronautique du MIT lance maintenant pour les Padres de San Diego

Helen Ho, DDD Vancouver

Quand vous pensez au MIT, le baseball n'est pas exactement ce qui vous vient à l'idée en premier. Mais un finissant a réussi à passer directement de son baccalauréat en ingénierie aérospatiale pour une carrière dans les ligues majeures. « Il est arrivé avec une sorte de regard déterminé et lança bien durant tout le printemps. C'est certainement quelque chose qu'il avait déjà » dit le gérant des Padres, Bruce Bochy, dimanche à l'Associated Press.

En février 2004, Jason Szuminski, est devenu lanceur de relève dans l'alignement de la saison régulière des Padres de San Diego, il est le premier finissant du MIT à faire les ligues majeures. « Vous ne pouvez pas deviner pas qu'il a été au MIT », ajoute Bochy. « Il est bien intégré au club, ce n'est pas que nous somme tous idiot ou autre. Il est simplement devenu l'un des nôtres et nous avons beaucoup de plaisir avec lui ».

Selon l'association des finissants du MIT, Szuminski est seulement le second joueur du MIT à être repêché par un club de baseball. Deux autres finissants, Claude "Skip" Lockwood (Maîtrise en 1983) et Art Merewether (Baccalauréat en 1925) ont aussi jouer dans les majeures, mais ils ont tous les deux été au MIT après que leurs carrières de baseball soient terminées.

Szuminski à afficher une moyenne au bâton de 3.38 en 12 présences durant le camps d'entraînement, après avoir bien performé dans la ligue Arizona Fall. Selon l'Associated Press, pendant quatre saisons dans les mineurs, il a eu un ratio de victoires de 23-12, une moyenne au bâton de 3.99 et au monticule 186 retraits et 110 buts sur balle.

Se brancher sur Jason Szuminski

Jason Szuminski MIT Blog
Images de l'Associated Press
L'alignement des Padres

<http://alum.mit.edu/ne/noteworthy/szuminski-blog.html>

<http://web.mit.edu/newsoffice/nr/2004/baseball.html>

http://sandiego.padres.mlb.com/NASApp/mlb/sd/team/sd_team_roster.jsp

Le sud de la Saskatchewan se joint à DDD!

Ahsan Upal, DDD Sud de la Saskatchewan

La section IEEE du sud de la Saskatchewan est la dernière recrue de IEEE DDD! Le groupe a été formé au mois de février de cette année de manière à permettre aux jeunes ingénieurs vivant dans le sud de la Saskatchewan de bénéficier des initiatives de DDD. Le groupe est actuellement en train de structurer le comité et planifier les activités et événements pour la prochaine année. Par ailleurs, le président de IEEE Canada, Bill Kennedy, P.Eng., FEIC, était à Regina le 19 février 2004 pour assister aux AGM de la section du sud de la Saskatchewan. Il a fait une excellente présentation qui s'intitule *IEEE Canada – where are we Going?* J'ai eu le privilège de représenter la section DDD du sud de la Saskatchewan et de discuter de plusieurs points relatifs à l'IEEE tel que des méthodes efficaces de gestion des groupes DDD et l'harmonisation du développement de l'éducation continue avec l'APEGS (*Association of Professional Engineers & Geoscientists of Saskatchewan*). Notre discussion a permis de mieux définir le rôle de notre section DDD.

Le groupe DDD a tenu son premier événement le 15 avril dernier au restaurant *Golf's Steakhouse* de Regina, en partenariat avec le *Regina Engineering Society*. L'évènement consistait d'une présentation de Caron Hopfner, présidente et co-fondateur de Partner Technologies Inc. (PTI), qui s'intitule *Rethinking the Distribution Substation*. Monsieur Hopfner a présenté un nouveau transformateur que PTI a développé et qui permet à un élément de servir de plus petites charges de distribution directement d'un système de transmission à un tiers du coût de fabrication d'une nouvelle station de distribution.

Nous espérons organiser plusieurs événements similaires pour d'autres sections DDD tels que des visites industrielles, des présentations techniques et des 5 à 7. Certains de ces événements seront organisés en coopération avec d'autres associations professionnelles tels la *Regina Engineering Society (RES)*. Nous avons espoir d'obtenir plusieurs abonnements à IEEE-DDD dans le sud de la Saskatchewan.

Nous réalisons que DDD est un élément important qui répond aux besoins de développement technique et non technique des jeunes ingénieurs. Les nouveaux diplômés se tournent vers l'IEEE pour des conseils en gestion de carrière, la recherche d'emploi, les opportunités de réseautage et le développement personnel. Les jeunes travailleurs se tournent vers l'IEEE afin d'obtenir des opportunités de leadership et des activités sociales en plus des informations en recherche et technologie.

Finalement, je tiens à remercier tous les personnes de l'équipe DDD, particulièrement Verona Wong, coordonnatrice IEEE Canada, pour son accueil et sa coopération dans la mise sur pied de notre section. Je suis très excité de faire partie d'une équipe aussi progressive et travaillante que celle de l'IEEE DDD! Visitez notre site-web : <http://www.ieee.org/ssgold/>

Regina TechMap

Regina fait partie du projet TechMap. TechMaps sont des plans virtuels de l'héritage des compagnies ayant contribué aux industries scientifiques et technologies locaux. L'idée pour TechMap origine d'un gérant sénior chez Price Waterhouse Coopers en 1995.

http://regina.myriadgate.net/whats_new.html

Pour en savoir plus, contactez Ryan Wilkes:

Email: ryan.wilkes@uregina.ca
Téléphone: (306)337-2395
Fax: (306)585-5205

Jeune Inventrice: La Sécurité d'Auto Inspirée par une Balle de Squash

La première fois que nous avons entendu parlé de Gabriella Etcheverry était dans un article concernant l'organisation « Young Inventors International (YII) » paru dans IEEE Spectrum en mars 2004. Gabriella est étudiante en génie aérospatial chez l'université Ryerson à Toronto. Elle est également une jeune inventrice ambitieuse qui est déterminée de créer une affaire réussie avec sa nouvelle invention. Elle a développé un mécanisme de sécurité pour le choc latéral en voiture inspiré par la mécanique d'une balle de squash au jeu et jusqu'ici, ses efforts ont attiré l'attention de Volvo.

Quand nous avons demandé à Gabriella de décrire l'instant elle s'est exclamée «eurêka!» elle a répondu, "C'est plutôt quelques instants. Je savais que l'industrie automobile approchait le problème d'une mauvaise façon, donc j'ai décidé d'essayer de faire une porte dont l'extérieur déformait sous la force puis retourne à sa forme originale. Je suis une avide joueuse de squash, et la balle m'a inspiré grâce à son habilité d'absorber l'énergie et la transformer en chaleur. Par conséquent, j'ai dessiné un «set-up», mais je n'en étais pas contente. Le plan final m'est arrivé dans mes rêves. Je me suis endormi en pensant à mon dessin et quand je me suis réveillée, j'ai su qu'est-ce qu'il y avait. J'ai fait des changements et il est devenu évident. Après, je n'ai fait que les calculs et j'ai perfectionné le dessin."

En février, Gabriella a assisté à l'exposition canadienne d'automobile 2004 où elle a rencontré le chef des opérations régionales de Volvo. Un résumé de son projet a fini par tomber entre les mains du chef de la planification chez Volvo Canada qui l'a envoyé à un de leurs installations d'essai de choc en Suède. Les chercheurs là sont présentement en train de l'étudier pour la viabilité commerciale.

Gabriella n'est pas sûre de ce qui résultera de tous ses efforts, mais elle travaille avec ses contacts chez Volvo afin d'inventer une stratégie de faire breveter.

Avant être impliqué avec Volvo, Gabriella a présenté son invention au 2003 conférence « Inventing the Future » de YII où elle a ramené une mention.

Cet été Gabriella espère trouver un emploi en tant que chercheuse chez l'université Ryerson ainsi que passer du temps avec son nouveau mari.

Liens

Contacter Gabriella Hunter (née Etcheverry)	gabriella_8@lycos.com
L'univeristé Ryerson	http://www.ryerson.ca/
Volvo International	http://www.volvocars.com/
« Young Inventors of the World Unite » IEEE Spectrum, mars 2004	http://www.spectrum.ieee.org/careers/careerstemplate.jsp?ArticleId=i030104
« Young Inventor's International »	http://www.younginventorsinternational.com